

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXXI — Número 9376

SUSCRIPCION  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, MARTES 28 DE ABRIL DE 1936

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALE FERMIN GALAN, 21

## LOS QUE SE «SACRIFICAN» POR EL PUEBLO

Ni los diputados ni ex ministros socialistas, quieren desprenderse de sus dietas. — ¡Aprender, juventudes y pueblo que sufrir y los eleváis!

Madrid 23. — En una de las sesiones que celebra la Agrupación Socialista, se presentó una enmienda al artículo 94 del Estatuto del Partido, que dice así:

1.º Los diputados que tengan el domicilio en Madrid entregarán al partido y Agrupación, 250 pesetas a cada uno de estos organismos, quedando eliminados de pagar el 10 por 100 para la Oficina parlamentaria, que lo pagaría la Agrupación.

2.º Los que disfruten de sueldos del Estado, Provincia o Municipio y tengan la residencia en Madrid, percibirán únicamente la parte que dejen de percibir como tales empleados; los que la tengan en provincias percibirán 500 pesetas por tener que mantener dos casas generalmente, quedando las otras 500 pesetas al Partido y Agrupación, pagando ésta a la Oficina parlamentaria.

3.º Los compañeros que no tengan ninguna remuneración y residan en provincias, entregarán únicamente el 10 por 100 para la Oficina.

4.º Los compañeros que perciban remuneración de Sociedades sindicales o políticas, o que tengan alguna relación con éstas, como dietas (siempre que éstas no sean por pérdida de jornales), Mutualidades, Casas Baratas, Cooperativas, etcétera, dejarán íntegramente las dietas de diputados para el Partido y Agrupación por partes iguales, subrogándose las Agrupaciones en el pago de las Oficinas, y

5.º Los compañeros que han sido ministros entregarán las pensiones que como tales ex ministros cobran, al Partido únicamente.

En el debate intervinieron, entre otros, los diputados Wenceslao Carrillo y Alvarez del Vayo, que se opusieron enérgicamente a la cesión de parte de sus ingresos por la representación que ostentan, así como a que los «colocados» de Partido dejen en beneficio de éste, los beneficios que les proporcionan sus sueldos. Después de una tormenta entre los privilegiados y la «masa», la enmienda fue rechazada por mayoría de votos.

A propósito de las aspiraciones de la «masa» contrarias al lucro de los potentados del socialismo, «Claridad» saca la palmeta y reprende ásperamente a los que osaron pedir que los nuevos ricos del socialismo ayudaran a éste en proporción a lo que se benefician por pertenecer al socialismo.

«El espectáculo lamentable dado en aquel momento en la asamblea que nos ocupa, no debe repetirse — dice indignado «Claridad» —. Los militantes todos han de acostumbrarse a tratar aquellos problemas que conozcan, no dando lugar con intervenciones extemporáneas a que las reuniones de la Agrupación Socialista se conviertan en lo que no deben ser ni han sido nunca».

Ja lo saben los militantes, o sea la «masa». Tienen derecho a pedir el embargo de todos los bienes nacionales y la totalidad de la riqueza de los demás para sí. Pero el bolsillo de sus correligionarios, de los que se empujan sobre la «masa», no. Ese bolsillo es lo único intangible que existe en España.

santas». Todo guarda su lógica, en efecto.

Ya comienzo a relacionar la categoría de estas salas! con el enunciado parcial de esos atraentes títulos: «Locuras», «Embriones», «Descripciones automáticas», «Piezas en forma de pera», «Apretar a correr»... — ¡qué delicia!

Y, lo peor, es que dicen de esto, ser arte sintético... arte al desnudo (al desnudo, quizá sí); arte subjetivo (mejor sería: arte de subjetivos y de... subjetivas! — ¿no es verdad?).

En fin, *Satie* mismo — como antes *Chabrier* — tenía por divisa el lema:

*No me gusta ir a donde no se pueda decir m...!*

— Azúcar!!!

B. GALVEZ BELLIDO

## Los socialistas izan la bandera marxista en un boque alemán con la enérgica protesta del capitán

Cartagena. — Un grupo de obreros marxistas marchó al muelle, donde se encontraba anclado un buque de nacionalidad alemana. Se entrevistaron con el capitán, invitándole a que izara la bandera roja en el palo mayor del barco. El capitán se negó rotundamente a tan impropio exigencia. Entonces los obreros se dirigieron en tropel hacia el barco y a viva fuerza enarbolaron la bandera marxista en el triquete del buque.

El capitán protestó enérgicamente del hecho ante las autoridades marítimas y ante el cónsul de su país.

El hecho está siendo muy comentado.

No se pueden olvidar las ventajas del

### GAS

Agua caliente al instante

CALENTADORES A GAS

Temperatura ideal

ESTUFAS A GAS

Comidas sabrosas y pastelería

COCINAS Y HORNOS A GAS

Siempre el GAS para toda clase de calefacciones.

## EL HUMOR DE LOS MUSICOS

*Erik Satie*, el predecesor de *Debussy*, era hombre llano y «sin manías». Así a menos lo afirman sus biógrafos.

Yo me inclino a descubrir en él, sino promontorios, por lo menos temas (ya que no «manías»).

Así como *Picasso* (otro delectante del extravagantismo) titulaba sus cuadros — expuestos en París, año 1900 — «Morfinómano»... «La ausencia»... «Tango»... «La Bebedora», etc., etc., *Erik Satie* encabezaba sus elucubraciones musicales con estos epítetos — disonantes como su música —: «Locuras graníticas», «Descripciones automáticas», «Embriones disecados», «Arias, para apretar a correr»... «Piezas en forma de pera»...

Realmente, si este último volumen (yo lo he visto) ostentaba, para mejor ilusionar, el «formato» de pera, me rompo inútilmente la cabeza imaginando cómo presentaría típicamente las otras composiciones que cito.

«Embriones disecados» y «Locuras graníticas», con algo de fantasía y mucho de convencionalismo podrían representarse, aproximadamente, en papel impreso. A lo que ya no alcanza ni a discernir cuál versión gráfica puede darse a «Descripciones automáticas» y menos... aun menos... «Piezas para apretar a correr»...

Háse dicho que la música de *Satie* se «estilaba» mucho en casas «nonc

## Casino de Obreros de Unión Republicana

MAHON

JUEVES DIA 30 DE ABRIL DE 1936

(Víspera de la FIESTA DEL TRABAJO)

A las nueve de la noche

Grandiosa velada en el SALON TRIANON, con sujeción al siguiente programa

1.º HIMNO NACIONAL por la orquestina MARINA JAZZ.

2.º Se pondrá en escena por la Compañía de aficionados «Plus Ultra» que tan acertadamente dirige el señor Bellot, el precioso drama en 3 actos y en prosa, original de Joaquín Dicenta, titulado

## JUAN JOSE

3.º Lucido DANZING a cargo de la aplaudida orquestina MARINA JAZZ.

Precios: Plateas 3'00. Palcos 2'50. Entrada con butaca 0'75. Entrada con lateral 0'75. Entrada general 0'50 (Por cada entrada se regalará un billete con derecho al sorteo de un bonito regalo que se hallará expuesto en uno de los escaparates de «La Fantasía».)

Los señores socios de las Sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo que deseen localidades, podrán encargárselas en firme, por no efectuarse sorteo, todos los días de 6 a 10 de la noche hasta el miércoles día 29 del corriente; pasado dicho día si hubiera sobrante se venderá a los simpatizantes que lo soliciten.

Día 1.º de Mayo por la tarde, Merienda Popular en Cala Rata  
amenizada por una Banda de Música

## RUN-RUN

ASIES

(De «El Liberal»).

Siempre han estado de moda en el extranjero las fantasías sobre España. Pero la culpa, la primera culpa, la tuvieron los tribunales de la fe y las piras humeantes y los frailes que estimulaban con sus actos las insurrecciones coloniales. España ha pasado por muchas épocas tristes desde que se aseguiró a la leyenda negra. Sus glorias, que han sido muchas y legítimas — noble e invariable orgullo español! — no han bastado a borrar los momentos de pesadumbre cerial en que ha vivido, para los efectos de la propaganda extranjera.

Pero cuando los desterrados de España por gobiernos tiránicos o situaciones beateriles han podido difundir fuera de aquí, precisamente por su amor a su patria, las atrocidades de nuestros gobiernos o de nuestros reyes, lo han hecho en virtud de la vieja hermandad tradicional que ojalá no se extinga nunca.

En cambio, cuando el panorama del país ha cambiado; cuando es la libertad la que se ha impuesto a la tiranía de todas clases, los desterrados o fugitivos, o viajeros por capricho o miedo, que de todo hay en la vida de la emigración, tienen que pagar a peso de oro sus quejas contra España, sus mentiras, sus insidias o sus cuentos chinos.

En esto está la diferencia: en el dinero. A los primeros no les cuesta nada la propaganda, como no les cuestan nada las elecciones, y suelen ganarlas arrolladoramente. A los otros, cada paso les cuesta un sentido. ¿De parte de quién está la razón?

Lo bueno de España tiene vida propia y se presenta solo. Las lacras, para parecer virtudes, han de recurrir al apoyo mercenario y a la tercería diplomática.

Pero hay que ponerse serio algunas veces. Como ahora. Que la razón vale más que el dinero.

## Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria celebrada el día 20 de abril de 1936

Presidió el señor Alcalde don Antonio Bosch Ponsetí, asistiendo los concejales señores Olives Pascuchi, Sintés Seguí, Tomás, Olives Sintés.

ACUERDOS:

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Conceder las licencias siguientes: A don Gaspar Triay Baldó para cambiar una ventana de la casa número 179, de la calle de Cos de Gracia.

A don Antonio Borrás para revocar la fachada número 20, de la calle del Bastión.

A don Juan Pons Mercadal para reformar la fachada número 10, de la calle de San Cirilo y construir un vado en la acera.

Revestir parte de las paredes del pozo público que se está abriendo en terrenos de Malbuger-Vey.

Construir las aceras siguientes: En la parte edificada de la plaza de la Libertad continuando por la Avenida de J. M.º Quadrado hasta enlazar con la acera ya construída, en la parte edificada de la calle de Vassallo.

Asegurar de accidentes de trabajo a los obreros eventuales ocupados por el Ayuntamiento.

Manifiestar al señor Arrendatario del Teatro Principal, como resolución a su escrito presentado en la sesión anterior, la necesidad que tiene de extremar los servicios de limpieza en los excusados del edificio; y que se toma buena nota para dotar en momento oportuno de agua corriente al mismo.

Quedar enterado del Decreto-Ley de 13 del actual, Gaceta 14, expedido por la Presidencia del Consejo de Ministros relativo a la elección de compromisarios para la Designación del Presidente de la República.

Invitar a don Vicente Pons Carreras, don Antonio Espasa y don Nicolás Andreu a que presenten el proyecto de construcción de cañería, con sujeción a la general construída por el Ayuntamiento, para poder facilitar el agua que soliciten a sus casas respectivas número 118, de la calle de Prieto y Caules; 12, de la calle de Buenaire; y 17, de la Plaza de la República, obras cuyos gastos serán indemnizados con el cincuenta por ciento por medio del agua que consuman durante el plazo proporcional que según la importancia de la misma se señalará a cada solicitante.

No conceder más autorizaciones para facilitar agua a domicilio de los particulares por carecer de líquido suficiente para ello.

A INFORME

De la Comisión de Hacienda, cuentas.

De la Comisión de Gobernación, copia del escrito que el Maestro de la Escuela Nacional de la Mola, don Rafael Haro Espí, elevó el 7 de marzo de este año al señor Ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes, recibida del Dr. Presidente del Consejo Local de Primera enseñanza, su plicando de la Superioridad rectificando el censo de dicha entidad escolar y que la considere de censo análogo al de Mahón.

A estudio de la Comisión de Fomento, instancia de don Antonio

# Grandiosos partidos de FUTBOL entre las Selecciones Mallorquina y Menorquina

A las 16-30

El 2 de mayo 1936 en el campo "C. D. Ciutadella" - Ciutadella  
El 3 de mayo 1936 en el campo "Unión Sportiva" - Mahón

SELECCION MALLORQUINA

Comas (Balears), Pericás (Athletic), Vera (Constancia), Liras (Mallorca), Oñate (Mediterráneo), Guzmán (Mallorca), Arbós (Balears), Estelrich y Antolin (Constancia), Gregorio (Athletic) Felipe Planas, Gomila y Paco vi (Mallorca), Llabrés y Albella (Balears)

SELECCION MENORQUINA

Rivadets (Menorca), Agustín (Ciutadella), Germán (Menorca), Borrás (Unión), Bonet (Ciutadella), Mesquida (Ciutadella), Anglada (Menorca), Eduardo (Ciutadella), Pineda (Menorca), Parés y M. Luis (Unión), Pascual (Ciutadella), Fernández (Minervar), Borrás (Menorca), Rogelio (Ciutadella) Adriático (Menorca)

NOTA: Guzmán (ex Internacional) y Felipe (ex jugador del Oviedo)

PRECIOS: Entrada general 1 75 ptas. Socios, cabos y soldados 1 00. Señoras y niños 0'50. Sillas 0'50. Los socios lo serán los de todos los Clubs federados de la Isla y solo tendrán derecho a entrada de esta clase mediante la presentación del carnet corriente.

## Crónica local y general

### La votación de Compromisarios

El domingo tuvo lugar la elección de Compromisarios para tomar parte en la votación del Presidente de la República, resultando elegidos los cinco de izquierda que figuraban en la única candidatura que se presentaba y que son don Francisco Carreras, don Alejandro Jaume, don Antonio Gomila, don Bernardo Joffre y don Antonio Amer. Como las derechas se abstuvieron, dicha elección careció de interés y la desanimación fué su característica.

### Turismo

Parece que hace algunas semanas nos visitan mayor número de extranjeros para conocer los sitios más notables de nuestra Isla.

El domingo día 19, marcharon en el buque correo 8 extranjeros de diferentes naciones y anteayer embarcaron 1 holandés 2 norteamericanos y 4 alemanes, después de haber recorrido Menorca.

### Sesión ordinaria del Ayuntamiento

Ayer se celebró en segunda convocatoria presidida por el Alcalde accidental don Antonio Bosch Poussetí.

Asistiendo los concejales señores Olives Pascuchí, Olives Sintés, Tudurí y Sintés Seguí.

### Información militar

Servicio de la plaza para hoy: Parada: Regimiento de Infantería Balears número 39.

Guardia Aduana: Regimiento de Infantería Balears número 39.

Jefe de Día: Teniente Coronel de Infantería don Antonio Roselló.

Imaginaria: Comandante de Infantería don Federico Añeces.

Visita Hospital. 6.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo.

Las bibliotecas públicas gratuitas de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros tiene establecidas en Balears, han facilitado durante el mes de marzo último, 27.475 obras a 23.650 lectores que las solicitaron según el estado que publicamos en nuestro número de ayer.

Como sucede todos los meses, las obras menos leídas han sido las de carácter religioso, pues entre tantos miles solo han pedido 312 obras que tratan de religión.

Es un dato que demuestra la crisis por que atraviesa la fé católica y justifica la propaganda del padre Corrons.

Ni gratis hay ya quien pida un catecismo.

### El paro obrero en Palma

En una conferencia celebrada entre el señor Gobernador Civil de Balears y nuestro distinguido paisano don Francisco Carreras, Gobernador Civil de Madrid, se cambiaron impresiones respecto a los proyectos de obras que interesan a Palma como son, Casa de Correos, reforma del puerto, Mercado y otras.

Aunque los trámites se siguen con todo aceleramiento, se tardará aun algún tiempo para que puedan comenzarse dichas obras, porque no hay más remedio que seguir con ellas el cauce burocrático que señalan las leyes.

En su vista el Gobernador Civil ha manifestado que como se vislumbra la necesidad de reducir el personal obrero que ahora tiene ocupación, conviene que se vayan tomando medidas, ya que incluso podría llegar el momento de tener que hacerse despidos en masa. Con viene, ha añadido dicha autoridad civil, que los obreros forasteros o de los pueblos del interior de la isla que vinieron a Palma, regresen a sus localidades.

Llamamos sobre ello la atención de nuestras autoridades, porque si también aquí llega este caso, el conflicto quedaría resuelto fácilmente de seguirse las indicaciones del señor Gobernador.

### De viaje

Para Alcudía y Barcelona, salieron anteayer en el buque correo, 44 pasajeros, entre ellos el Teniente coronel de Ingenieros don Anselmo Arenas, que fué despedido a bordo por numerosos Jefes y Oficiales de todos los cuerpos de esta guarnición, así como también por muchos particulares, pues, el señor Arenas, deja aquí sinceras amistades.

También marcharon nuestros amigos don Elías Obercie y señora y don Jaime Bernat.

—Para Palma salieron anoche en el buque correo 28 pasajeros, entre ellos don José M.ª de Sintés y familia.

NO DEJEN DE VER LA SURTIDA EXPOSICION DE

SILLAS COCHES

PARA NIÑOS Y BEBES QUE TIENE LA CASA

MANOLO CARDONA

### Presos

Custodiados por la guardia civil, en barcanon anoche para Palma, 4 presos reclamados por el Tribunal de Urgencia de la Provincia.

### «Juan José», del inmortal dramaturgo Dicenta

Para la víspera del 1º de mayo se pondrá en escena en el Salón Trianon la obra del epigrafe, en la velada conmemorativa de la Fiesta del Trabajo que celebrará nuestro Casino de Obreros de Unión Republicana.

Las listas de inscripción se hallan dispuestas en la Conserjería de la Casa del Pueblo, las cuales se van llenando de afiliados y amigos que desean asistir a tan simpática fiesta, pues unido al sentido de su conmemoración está el valor social y literario de la obra, que correrá a cargo de la compañía Plus Ultra, tan aplaudida por nuestro público.

Seguirá luego un lucido baile que amenizará la «Marina Jazz».

El Casino de Obreros de Unión Republicana tendrá otro éxito que apuntar se, pues la demanda de localidades es indicio de que el Salón Trianon estará lleno a rebosar.

### La exposición de la Sucursal Terrés

Completo éxito obtuvo la exposición de novedades que el domingo último tuvo lugar en el acreditado establecimiento denominado Sucursal Terrés.

Los comentarios fueron todos de elogio y de admiración, como suelen ser siempre los que motivan las exposiciones de novedades de tan repetable y acreditada casa.

La vitrina central presentaba un magnífico surtido de «Cortes únicos» denominados estampados y pintados Laqués, siendo estos últimos artículos completamente nuevos y fueron admirados por las señoras visitantes.

En la vitrina lateral de la derecha había un surtido de cortes de trajes para caballero, en el que el gusto más exigente podía hallar satisfacción.

La vitrina lateral de la izquierda presentaba un magnífico aspecto con la exposición de corbatas de alta novedad y de camisería selecta y otros artículos para caballero.

En fin, la exposición era magnífica y destacaban los Estampados y los pintados Laqués, artículo indicadísimo para la temporada.

Felicitemos al señor Terrés por el éxito que obtuvo en la Exposición del domingo último y que, sin duda, será motivo de ventas, ya que los gustos más exigentes pueden hallar plena satisfacción, pues los artículos son el último grito de la novedad.

### Niños: Compadre MICKEY

#### Heridos que mejoran

Nos informamos que han mejorado de las heridas el señor Abellán y el soldado del Regimiento de Infantería (que sentimos no conocer su nombre), los cuales fueron víctimas del accidente ocurrido en el Stadium Mahónés el domingo pasado.

## La Eléctrica Mahonesa

En la actualidad, muy pocas industrias utilizan la leña como combustible, debido a que ocupa mucho volumen en comparación con las calorías que contiene y a que resultan elevados los gastos de tala, transporte y reducción a tamaños utilizables en los hogares.

Sin embargo, esta sociedad deseosa de favorecer en lo posible la economía local, invita a que nos sean formuladas proposiciones de leña de pino en cantidades grandes, indicando el precio más reducido, como base para poder estudiar este asunto.

Las ofertas deben formularse por escrito.

## CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO

DE 1'80

LAS ENCONTRARA EN LA

(POGRAFIA MAHONESA)

Tudurí Casali solicitando permiso para construir, con sujeción al plano que acompaña, dos casas y una cochera en el camino de Mahón, cruce con el de Es Garrove, Caserío de Llumasan, ofreciéndose ceder al Ayuntamiento una faja de terreno de 64 metros cuadrados que se agregará a la vía pública con motivo de la alineación que han de seguir las nuevas construcciones; y solicitando que en su equivalencia se le libere del pago de los arbitrios municipales correspondientes con motivo de esta obra.

Y se levantó la sesión.

## Ateneo Científico, Literario y Artístico

DE MAHON

Sección de Literatura y Música

Grupo Filarmónico (2.ª Epoca)

El 74.º concierto, 8.º de la 8.ª serie, en el que tomará parte el eminente violoncellista B. Gálvez Bellido, tendrá lugar hoy, a las 19, con arreglo al siguiente programa:

### Primera parte

I C. Franck.—Trio en *fa* sostenido menor, op. 1, n.º 1

a) Andante con moto.

b) Allegro molto.

c) Allegro maestro.

Lorenzo Galmés, piano; Juan R. Coll, violín; Roberto Soler, violoncelló

II Glazounov.—Chant du Ménestrel, op. 71.

Violoncello Solo: B. Gálvez Bellido acompañado de piano y cuarteto.

### Segunda parte

III Schubert.—Quinteto en *do* mayor, op. 163 (1.ª vez).

a) Allegro ma non troppo.

b) Adagio.

c) Scherzo: Presto.

d) Allegretto.

Juan R. Coll, violín 1.º; Jaime Calafat, violín 2.º; Juan Fortuny, viola; B. Gálvez Bellido, violoncello 1.º; Roberto Soler, violoncello 2.º

Advertencia.—Se suplica el mayor silencio, así como que no se entre ni salga del salón durante la ejecución de las obras. Se empezará con puntualidad a la hora anunciada.

## Noticias marítimas

### Buques correos

Anoche salió para Palma, la motonave «Ciudad de Tarragona». Regresará mañana.

### Velero

Salió para Barcelona, el velero «San Francisco» con cargamento de hierro viejo.

### El tiempo

Hace algunas semanas que el tiempo es muy variable, tan pronto llueve como luce el sol y a ratos se siente frío.

Esta mañana relampagueaba y tronaba. Parece que empieza el invierno, con tanta variedad atmosférica.

## CASINO DEL CONSEY

MARTES: SESION POPULAR DE GRAN MODA. A las 6'30 en punto UN PROGRAMA DE SUPREMA CALIDAD ARTISTICA, PARA TODO EL PUBLICO

### LA CANCION DEL SOL

Por el gran tenor LAURI VOLPI, cantando romanzas de ópera. Magníficas vistas de Venecia, Roma, Capri y el famoso Foro Romano de inmensa grandeza.

### Horror en el cuarto negro

En español. La UNICA película perfecta de BORIS KARLOFF. Muy interesante. Jueves: GRAN PROGRAMA DOBLE. Viernes: CARNE por Wallace Beery. Sábado: CRISIS MUNDIAL por Miguel Liger. Reserve sus localidades a tiempo

«LAS MANOS DE ORLAG» El éxito bomba del año

## TEATRO PRINCIPAL

EMPRESA COLISEUM

TELEFONOS: TAQUILLA 140.- EMPRESA 92

VIERNES 1º DE MAYO DE 1936. Sesiones de abono a las 3'30, 6'45 y 9'45

La PARAMOUNT presenta TRES FAMOSAS ESTRELLAS

GARY COOPER - CAROL LOMBARD - SHIRLEY TEMPLE en su mejor interpretación, la preciosa comedia dramática

### AHORA Y SIEMPRE

Esta película únicamente se proyectará el viernes.

Sábado: La grandiosa producción dialogada en español titulada LA PIMPINE-LA ESCARLATA según la novela de la BARONESA DE ORCZI

## TRIANON

MIERCOLES. TARDE a las 6'45. NOCHE a las 9'45

GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE. DOS PELICULAS DOS

La gran película de cow boys por el caballista BUCK JONES

## OJO POR OJO

y

## LOS EX RICOS

Entrada única 0'50

Viernes: LA ALEGRE DIVORCIADA con la danza de los besos El Continental

## SALON VICTORIA

JUEVES a las 6'45

SABADO, acontecimiento español

SESION DE MODA

UN SELECTO FILM DE ESTRENO

y la memorable película

## Es mi hombre

por el aún más memorable

VALERIANO LEON

y la bellísima MARY DEL CARMEN

VIERNES SESIONES a las 3'30, 6'45 y 9'45



**PABLO MIR LLAMBIAS**

MÉDICO CIRUJANO  
 ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA  
 GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS  
 EX-ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARIS  
 Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
 Anunciavay, 18  
 MAHÓN

**SERVICIO TELEGRAFICO**  
 DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 27 a las 16 30.

**Crónica general**

**Consejo de Ministros**

Se reunieron los ministros en la Presidencia para celebrar el Consejo ordinario, y el señor Ramos facilitó la referencia de lo tratado a los periodistas.

**La referencia del Consejo**

El señor Ramos manifestó a los periodistas que se habían aprobado dos acuerdos de la Comisión mixta de los traspaños de los servicios de Cataluña y que se examinó el proyecto referente a los arrendamientos.

El Ministro de Industria ha propuesto varias disposiciones para aliviar la situación de las cuencas mineras de carbón.

Aprobáronse las instrucciones que se darán a los negociadores españoles de los tratados de comercio, así como también las propuestas de favorecer la exportación de la anchoa y las normas que se ajustarán a la inspección marítima del Estado y la forma de nombrar los consejeros del Consorcio Almadradero.

Aprobáronse las medidas que se tomarán para los servicios de comunicaciones durante la Fiesta del Trabajo. Se continuó estudiando el problema del paro acordándose modificar la actual ley contra el paro, formándose una ponencia compuesta por los Ministros de Hacienda, Obras Públicas y Trabajo que ultimarán el proyecto y lo llevarán a las Cortes para su aprobación.

También se aprobaron los expedientes de la Junta del Paro por seis millones de pesetas y la liquidación de los créditos italianos con España y viceversa.

**Manifestaciones del señor Ramos**

Los periodistas preguntaron al señor Ramos si en el Consejo se habían ocupado de política y contestó negativamente.

También se le preguntó si el Gobierno había tratado de la designación de candidato para la Presidencia de la República, y contestó que eso era cosa que concernía a los partidos, porque el Gobierno no tiene candidatos.

Añadió que la minoría de Izquierda

Republicana se reuniría mañana y que ignoraba cuando celebrarían reunión conjunta los jefes del Frente Popular para designar el candidato a Presidente de la República.

**Las elecciones de Compromisarios**

Las elecciones de Compromisarios se desarrollaron el domingo en toda España con tranquilidad absoluta.

La desanimación fué grande debido a no existir contrincantes y en la inmensa mayoría de colegios de toda España triunfaron los elementos del Frente Popular.

En algunos puntos obtuvieron las minorías los conservadores.

Madrid 27 a las 23 45.

**Las elecciones francesas**

**Triunfan las izquierdas**

Paris.—Han comenzado las conferencias de los jefes del Frente Popular para coordinar los candidatos para la segunda vuelta.

Créese que en la nueva Cámara los partidos de izquierda tendrán un total de 310 a 350 puestos, distribuidos en la forma siguiente: 140 radicales, 110 socialistas, 20 socialistas de Boncour, 50 comunistas. Estos últimos han obtenido 145 000 votos y en el año 1932 tuvieron 65 000.

**La sentencia a Dolores Primo de Rivera**

La sala tercera de la Audiencia Provincial ha condenado a quince días de arresto y multa de 75 pesetas a Dolores Primo de Rivera por el delito de desacato a la autoridad.

**Otra sentencia a dos mujeres socialistas**

También la sala tercera de la Audiencia ha condenado a cuatro meses de arresto a María García y multa de 50 pesetas a su hermana Isabel, ambas socialistas, por delito de desacato a la autoridad.

**El proceso sobre el atentado del periodista a Sirval**

El pleno del Tribunal Supremo ha admitido la querrela presentada por el Fiscal de la República relacionada con el proceso del atentado al periodista señor Sirval.

No se admitió la sentencia que sobre el particular redactaron los magistrados.

**Irregularidades de varios asentadores**

El Fiscal de la República actuó también como protesta de la actuación de los llamados asentadores que se dedican a adquirir los productos hortelanos y venderlos.

Hubo un plante en el mercado de frutas y verduras y acudió la fuerza pública, originándose cierto revuelo, habiendo colisiones de las que resultaron varios heridos de poca importancia.

**Nota ampliatoria del Consejo de Ministros**

Una parte del Consejo de Ministros se dedicó a los tratados comerciales de España con el extranjero, especialmente al tratado con Irlanda y otra parte se refiere a los créditos italianos.

Parece que se trata de conjugar la serie de necesidades que experimentan ambos países.

Respecto de la anchoa que se pesca en el Norte, de cuyo problema se ha interesado profundamente el Gobierno, parece que se trata de buscar la compensación con el país adquirente de este producto con las limitaciones naturales en el orden de las sanciones. Italia es el país consumidor de este artículo.

**Diligencias del Jefe del Gobierno**

Después de almorzar en la Embajada de Francia, el Presidente del Consejo señor Azaña se reunió en su domicilio particular con los Ministros de Estado, Marina, Hacienda, Gobernación, Trabajo, Agricultura y Obras Públicas, todos afiliados a Izquierda Republicana, no asistiendo el señor Domingo por hallarse de viaje.

Estuvieron presentes en la reunión el Presidente del Consejo de Estado don Francisco Barnés y los ex ministros señores Viñuales y Palomo y los subsecretarios Velas y Cremades.

**Declaraciones sobre la reunión**

El señor Ramos manifestó a los periodistas que el objeto de la reunión había sido un cambio de impresiones entre los miembros que forman el Consejo Nacional de Izquierda Republicana.

Hemos estudiado —dijo— la situación política en general.

Los restantes asistentes confirmaron la referencia dada por el señor Ramos. A continuación el señor Azaña se reunió con los diputados, ex diputados y compromisarios de su partido.

**Huelga del ramo de Construcción**

En Málaga han declarado la huelga los obreros del ramo de Construcción, por no aceptar los patronos las bases presentadas por dichos obreros.

**Dr. JAIME COMAS**  
 MEDICO OCULISTA

Permanecerá en Mahón el miércoles día 29

Consulta : De 8 mañana a 6 tarde

Calle Deyá, 24

Se ha declarado el paro, pero no se han registrado incidentes y los obreros se han comportado dentro el mayor orden.

**Aplazamiento de huelga general en Córdoba**

Los Comités de la U. G. T. y C. N. T. han aplazado la huelga general que tenían anunciada ante las dificultades de resolver el pleito con la entidad metalúrgica Electromecánica, esperando a que se dicte el fallo por el Ministerio de Trabajo.

**Aviadora Irlandesa en Sevilla**

La aviadora Irlandesa Juana Batten permanecerá hasta el viernes en Sevilla y marchará luego a Madrid.

Ha sido obsequiadísima por los sevillanos, y ella no se cansa de admirar y de hacer elogios de los encantos de la capital andaluza.

**Entierro de un Catedrático de la escuela de Industria**

Se verificó el entierro del Catedrático de la escuela de Industria de Sevilla don Pedro Sanz, herido casualmente el sábado cuando unos pistoleros intentaban un ataque.

**Un accidente automovilístico**

En Pedrosa (Zaragoza) un automóvil cayó en el canal, pereciendo sus dos ocupantes.

El suceso ha sido comentadísimo, pues los ocupantes eran muy conocidos en el pueblo y se siente hondamente la desgracia.

**Detención de los autores de un robo**

En Sevilla la policía ha detenido a los autores de un importante robo de alhajas perpetrado en el chalet La Palmera.

**El triunfo de los elementos republicanos en Almería**

En Almería, elementos republicanos que lucharon separados de las organizaciones obreras en las elecciones de Compromisarios han resultado triunfantes, según las últimas impresiones recibidas.

**Más de las elecciones de Compromisarios**

Según los últimos datos electorales recibidos en Madrid, se confirma el triunfo del Frente Popular en casi todas las provincias, y en algunos puntos han obtenido las minorías los republicanos conservadores.

**Extranjero**

El Cairo.—El Rey Fuat ha entrado en período agónico. La gangrena iniciada en la mandíbula se ha extendido hasta la garganta.

Londres.—El Príncipe Scharhembeh ha pronunciado un discurso contra Schuschiog y sus partidarios, lo cual considerase como un reto.

Dessie.—En el sector de Sasabanebi las tropas italianas han ocupado Daganedo, Hamenlei y Gwanajado, haciendo se preparativos para atacar Harrar, Jijiga y Abeba.

Tipografía Mahonesa.—Fermín Galán 21

**PENSION MENORQUINA** Tel. 2486  
 PLAZA CATALINA TOMAS  
 SANTACILIA, 11  
 PALMA DE MALLORCA  
**PROPIETARIO DOMINGO ENRICH**  
 BAÑO, AGUA CORRIENTE  
 HABITACIONES VENTILADAS  
 COCINA DE PRIMER ORDEN  
**PRECIOS ESPECIALES MENORCA: 7 PTAS.**  
 EL PROPIETARIO OFRECE DE NUEVO  
 LOS SERVICIOS PARA ESTE AÑO A TODOS LOS MENORQUINES

que les corresponde; voy, pues, a buscarlas para que ocupen la otra habitación de la parte baja, con la mujer del soldado, que será una excelente ama de llaves.

Al concluir estas palabras, el señor d'Aigrigny y el barón se miraron, y este último exclamó:

A fe mía, esa cabeza no está firme.

Adriana continuó sin responder al barón Tripeaud:

—El mariscal Simón llegará de un momento a otro a Paris. Ya concebiréis, señora, cuán grato me será poderle presentar sus hijas y probarle que han sido tratadas como merecían. Mañana haré que vengan modistas para que nada les falte. Quiero que su padre, cuando regrese... las halle tan hermosas, que deslumbren. Dicen que son bonitas como ángeles. Yo, pobre profana, no haré por ellas más que usos amorcillos.

—¿Habéis acabado ya, señorita?—preguntó la princesa con tono sardónico y enojado, en tanto que el abate d'Aigrigny, tranquilo e indiferente, al parecer, ocultaba con trabajo sus mortales angustias. Miradlo bien. ¿No tenéis algunos otros parientes con quienes aumentar esa interesante colonia de familia? En verdad, que una reina no se portaría con más magnificencia que vos.

—En efecto, señora, quiero hacer a mi familia un recibimiento regio, cual corresponde al hijo de un rey y a las hijas del mariscal duque de Ligny.

caprichos, mis locuras, mis queridos defectos, que me preservarán de una fastidiosa persecución conyugal.

—Sobre este punto quedaréis satisfecha por completo, señorita—contestó la señora de Saint-Didier;—si desgraciadamente (y es muy de temer) se llegase a saber que os olvidáis de vuestro deber, de toda consideración, hasta el punto de volver a casa a las ocho de la mañana, según me han dicho... Pero no quiero ni me atrevo a creer enormidad semejante.

—Hacéis muy mal, señora... porque es verdad.

—Según eso, ¿lo confesáis?—exclamó la princesa.

—Confieso todo lo que hago, señora. Esta mañana he regresado a casa a las ocho.

—Ya lo oís, señores—exclamó la princesa.

—¡Ah!—dijo el abate, con voz de bajo.

—¡Ah!—añadió el barón, con voz de tiple.

—¡Ah!—murmuró el doctor, con un profundo suspiro.

Adriana, al oír estas exclamaciones, iba a hablar quizás para justificarse, pero hizo un ademán de desprecio, por el cual comprendieron todos que tenía a menos el dar una explicación.

—¿Con que es cierto?—dijo la princesa.—¡Ah! señorita, me habíais acostumbrado a que nada me sorprendiese, pero dudaba aún de una conducta semejante. Era preciso para convencerme vuestra audaz contestación.

**LAMPARA**

**PHILIPS**

ES LA MEJOR

PIDASE EN TODAS PARTES

Distribuidor: **Guillermo J. Orfila**

Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. - Mahón

Obras literarias

que se hallan en venta en la

Tipografía Mahonesa

- « Las siete columnas »; W. Fernández Florez.—5'00 pesetas.
- « El anarquismo expuesto por Kropotkin »; E. González Blanco.—5'00.
- « El sindicalismo expuesto por Sorel »; E. González Blanco.—5'00.
- « Anticipaciones »; Wells.—3'50.
- « La Guerra en el aire »; Wells.—3'50.
- « La isla del Dr. Moreau »; Wells.—3'50.
- « El demonio en el corazón »; Caballero Audaz.—5'00.
- « La Virgen desnuda » Caballero Audaz.—5'00.
- « La buscadora de emociones »; Caballero Audaz.—5'00.
- « La ciudad muerta »; « Sueño de Primavera »; D'Annunzio.—5'00.
- « Salambó »; Gustavo Flaubert.—3'50.
- « Retablo de la avaricia »; « La lluvia y la muerte »; Valle Inclán.—5'00.
- « Tablado de Marionetas »; Valle Inclán.—5'00.
- « Suéltate la trenza María Magdalena »; Guido de Varona.—5'00.
- « La canción de ayer y de mañana ».—5'00.

LAS REVISTAS DE MODAS MAS CONOCIDAS E IMPORTANTES LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

# La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

Para encargos: FERMIN GALAN, 21

LA FARSA

PUBLICACION SEMANAL DE OBRAS TEATRALES

Número suelto 0'50 ptas.

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA, donde se ha recibido un gran surtido de números atrasados conteniendo las mejores obras de autores nacionales y extranjeros :

- Código del Trabajo
- Contrato de Trabajo
- Legislación sobre la Jornada Máxima de Trabajo

Ultimas ediciones con las disposiciones complementarias.

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA

REVISTA LITERARIA  
Novelas y Cuentos

Las mejores obras literarias de todos los paises

Se vende en la :  
Tipografía Mahonesa  
Gran surtido de números atrasados

TIPOGRAFIA MAHONESA  
GRAN SURTIDO EN PLUMAS  
STILOGRAFICAS DE LAS  
ACREDITADAS MARCAS  
WATERMAN'S, BENGALA  
PELIKAN, RAP-PEN Y CON  
WAY STEWART, ECI., ETC

CUARTILLAS  
EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO  
DE 1'60  
LAS ENCONTRARA EN LA  
TIPOGRAFIA MAHONESA

## CHAS RECOMENDADAS

**TINTORERIA**  
**CARMELO CARRERAS**  
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO  
EN LA CALLE DE HANNOVER, 26.  
MAHON

---

**CASA MURILLO** FUNDADA EN 1869  
**Papeles pintados ingleses**  
para decorar habitaciones  
Nueva colección 1936  
Importación directa de Inglaterra  
Grandes existencias  
11 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

**TIP MAHONESA**  
FERMIN GALAN, 21  
SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

**Crédito Mercantil de Menorca**  
Descontamos el cupón vencimiento 15 de mayo de 1936, de la DEUDA AMORTIZABLE 4 por ciento libre de impuesto y DEUDA AMORTIZABLE al 5 por ciento con impuesto,  
También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido

**Banco de Menorca**  
Descontamos los cupones vencimiento abril de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 5 por 100 libre,  
También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

426 EUGENIO SUE

—Mentir, señora, me ha parecido siempre mucho más audaz que decir francamente la verdad.  
—¿Y de dónde veniais, señorita, y con qué fin?  
—Señora—dijo Adriana, interrumpiendo a su tía, —nunca miento, pero jamás digo lo que no quiero decir; además, es una bajeza el justificarse de una acusación indigna. No hablemos más de esto; inútiles serían vuestras preguntas respecto a este punto; abreviemos. Queréis imponerme una tutela dura y humillante; yo quiero dejar el pabellón en que resido para vivir donde mejor me parezca, según mi gusto. Quién de las dos cederá, es lo que hemos de ver; ahora, tratemos de otra cosa. Este palacio me pertenece; me es indiferente el que viváis en él puesto que yo lo dejo, pero la parte baja está deshabitada: sin contar las salas de recibir, hay dos habitaciones completas; he dispuesto de ellas por algún tiempo.  
—¿Es cierto, señorita?—exclamó la princesa, mirando al señor d'Aigrigny con sorpresa. Y añadió irónicamente:—¿Y para quién habéis dispuesto de ellas?  
—Para tres personas de mi familia.  
—¿Qué significa eso?—dijo la señora de Saint-Ér, cada vez más sorprendida.  
—Es, significa, señora, que deseo ofrecer una generosa hospitalidad a un joven príncipe indio, pariente de mi madre: llegará de aquí a dos o tres días, y deseo que estos aposentos estén dispuestos para recibirle.

EL JUDÍO ERRANTE 427

—¿Lo ois, señores?—dijo el abate al doctor y al barón, aparentando gran admiración.  
—Todo eso ya se podía preveer—replicó el barón.  
—¡Dios mío!—añadió el doctor, compungido,—el sentimiento en sí es generoso, pero siempre esa cabecita loca...  
—Perfectamente—dijo la princesa;—no puedo impedirlos que manifestéis los deseos más extravagantes. Pero es de presumir que no os detendréis en tan buen camino. ¿Habéis acabado?  
—Aún no, señora; esta mañana he sabido que dos parientas mías por parte de madre, dos niñas de quince años, dos huérfanas, las hijas del mariscal Simón, han llegado ayer de un viaje muy largo y que están en casa de la mujer del soldado que las ha conducido a Francia desde los límites de Siberia. A estas palabras de Adriana, el abate d'Aigrigny y la princesa no pudieron menos de estremecerse bruscamente y mirarse con espanto; tan lejos estaban de creer que la señorita de Cardoville supiese la llegada de las hijas del mariscal Simón. Esta revelación fué para ellos terrible.  
—Sin duda os sorprende el que esté tan bien informada—dijo Adriana;—por fortuna, espero que muy pronto os admiréis aún más; pero volviendo a las hijas del mariscal Simón, ya comprenderéis, señora, que no puedo consentir que sean una carga para esas buenas gentes en cuya casa han hallado un asilo momentáneo; a pesar de que esa familia sea tan honrada como laboriosa, no es la residencia

**EL PAPAITO DE TODOS**  
ve que no toda Pluma-Fuente es "IDEAL"

NO ES WATERMAN NO ES WATERMAN  
NO ES WATERMAN NO ES WATERMAN  
TAMPOCO ES WATERMAN ; ESTA SÍ QUE ES WATERMAN

La mejor pluma fuente es la Waterman  
Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA, - Fermin Galán, - Mahón